

# La Granolaria

PERIÓDICO QUINCENAL, BILINGÜE, LITERARIO É ILUSTRADO

La redacción no se hace solidaria de los trabajos firmados.

Insértense ó no, no se devuelven los originales.

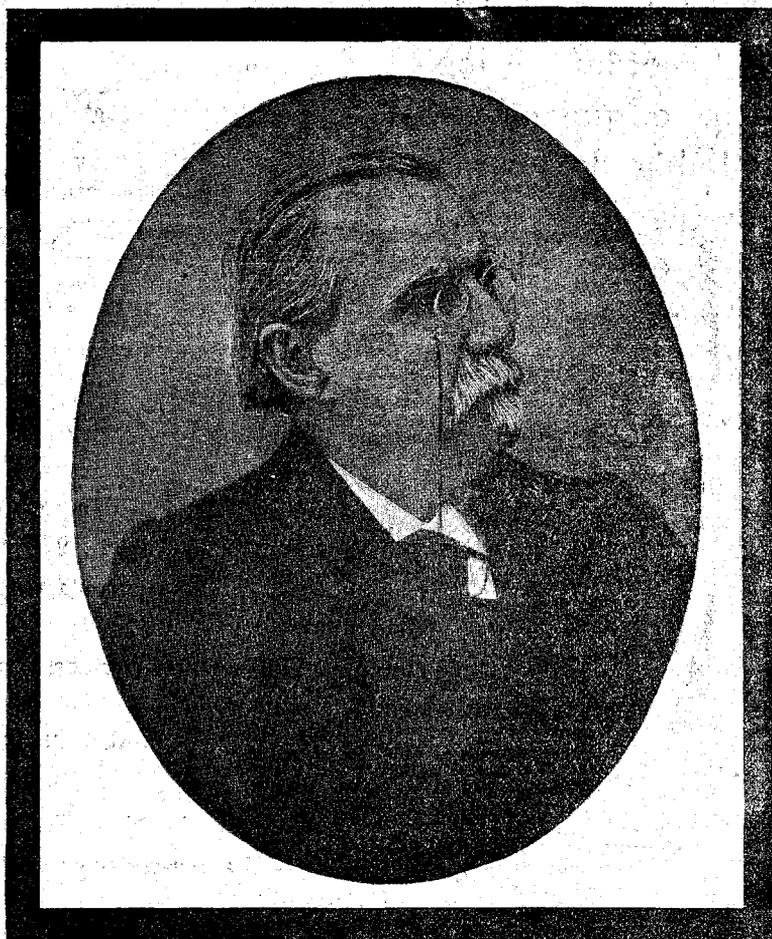
Anuncios, edictos y comunicados á precios convencionales.

*Administrador-Propietario*  
**Francisco Bassas Palau.**

*Redacción y Administración*  
**Santa Elisabet, 3.**

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Trimestre pago adelantado . . . . .	1'00 Pta.
Número suelto . . . . .	0'15 "
Número extraordinario . . . . .	0'20 "
Número atrasado . . . . .	0'20 "



D. ANTONIO CÁNOVAS DEL CASTILLO

España ha perdido á uno de sus hombres más ilustres, al eminente estadista D. Antonio Cánovas del Castillo.

De sobra estarán enterados nuestros lectores del atentado de que fué víctima el Sr. Cánovas, é inútil creemos referir la manera como se perpetró el hecho.

Lo que solo podemos ó debemos hacer, es recordar al inolvidable académico, que en tantas ocasiones había demostrado su valer, y nos asociamos desde las columnas de este periódico, á la profunda pena que aflige á nuestra nación, por semejante desgracia que viene á aumentar el número de las que de algún tiempo pesan sobre este país.

R. I. P.

## Suplicis antichs

Registran algúns documens sobre 'ls suplicis de l' antigalla hem trovat datos interessantíssims sobre las diferents torturas dadas Antigüament y á la Edat mitja, en diversos païssos. Aquí va un petit resum

¡Quina *barbarie* y quins refinaments de crueltat!

Los suplicis mortals comprenian: la degollació ó tallarlos hi lo cap, la sofocació, el penjarlos, el pal, el descuartisarlos, el despeñarlos, el enterrarlos vius, l' apedregarlos y la roda.

¡Bonica varietat! ¡sobrave per triar!

Entre 'ls hebreus lo culpable condemnat á morí per l' espasa, se li atrevesaba lo cor. Son cadaver era, ó cremat ó penjat á un arbre, ó tirat sobre una pila de pedras.

A voltas, estrangulaban al criminal després de tirarli plom fos á la boca ó bé l' aserraban viu.

Entre 'ls egipcis y entre 'ls persas, los tallaban á trossos ó bé 'ls descuartisaban.

—A Roma 'ls tiraban daltabaix d' una peña.

A la *Biblia* hi ha altres géneros de mort, pro sols servian accidentalment.

En temps de *Chardin* es veixé á Persia á condemnats ja sia cremarlos vius á un forn quant era mes abrandat, ja sia tirats á un bosch ple de fieras afamadas.

Entre 'ls suplicis usats per las diversas nacions, els que s' aplicaban á la antiga Persa, portavan un sello de crueltat que horraritza. Aquí van provas.

No insistim sobre 'l desollament que consistia ab arrancar, á tiras la pell del condemnat. Si 'l pacient sobrevivia 'l tiraban dintre una caldera plena d' aygua vullenta.

El descuartisament es practicaba de la següent manera: aproximaban tot lo posible, y acostaban per dirho aixís, dos arbres, per medi d' una corda y máquina, lligaban á las brancas al pacient pe 'ls peus y per las mans. Rompian els llassos que juntaban els dos arbres, y las brancas al adresarse se n' enportaban cada una mitj cos.

Veusaquí lo suplici de la cendra:

Omplenaban de cendra una gran caldera, y s' hi ficaba 'l pacient de cap per vall; després,

## AMOROSA

ab una roda, removian la cendra fins qu' el infelís quedaba asfixiat.

El que també era cruel de suplici era 'l de l' artesa (pastera). Tancaban al pacient entre dugas artesas de pedra, deixant que surtís únicament lo cap. Li cubrián de llet y mel, y 'l deixavan á l' intemperie del sol. Y aixís son rostre era devorat lentament per tota clase d' insectes.

Altre suplici usat á Persia consistía ab arranlos cabells d' el condemnat y cubrirli desseguit lo cap pelat ab brasas encesas.

Un suplici molt en boga entre 'ls cartaginesos era tancar al pacient dintre una caixa ferrada de ben afilats claus y fullas de ganivet. El pobre condemnat no podia fer cap moviment sens causarse feridas que horripilaban, y moria entre tormens terribles.

La creu fou un d' els suplicis mes antichs. L' usaren llarg tems los persas, los cartaginesos y los romans. A Roma es va usá fins al imperi de *Constantino*.

El pacient á la creu moria de tam. La pena mes gran d' aquet suplici era qu' es podia viurer tres ó quatre dias en tan horrible estat.

Els patibuls foren molt usats á la edat mitja. Fins per allá l' any 1789, el penjarlos per medi de la corda va se, á Fransa, á Inglaterra y á Alemania la pena que mes y usaba.

L' enpelament, suplici casi universalment abandonat, á sigut llarg temps usat á Turquia y á Marruecos, á Argel, antes de la conquesta francesa, y á Rusia fins el sigle passat. Consistia ab asentar al pacient sobre una estaca, mes ó menos refilada, que li atrevessaba poch á poch tot lo cos, deixanlo morir d' aquesta manera.

Aquets suplici va se 'l que van dá al assessí d' el general *Kleber*.

Durant lo reinat de *Pepino* y sos sucesors á Fransa, s' enterraban vius als juheus.

La Historia registra molt poch exemples



¿ Ves las hojas verdes de este prado que brindan á que uno ame? Pues ellas, si; solo ellas harán nuestra felicidad.

d' aquet suplici que sols esta 'n voga entre 'ls salvatjes de Oceania y Africa.

El suplici de la roda conegut d' els romans s' aplicá á Fransa y Alemania fins la revolució.

Aquesta pena se etjecuta sobre un catafalch aixecat expofés á una plassa pública, ahont, després de lligar al condemnat á una creu de San Andreu, el butxí li dona forts eops ab una barra de ferro á las camas, brassos y al pit; fet lo cual es posa sobre una roda de carro penjada lligat de camas y mans detrás de l' espatlla, y de cara 'l cel per que mori ab aquesta situació.

No menos salvatjes eran els suplicis no mortals. La extracció de dents, la mutilació de peus y muñecas van se suplicis llarg temps usat.

A molts els hi tallaban las orelles ab ganivets ben afilats.

A altres els feyan segos, esfonsanlosi una punta ven afilada de cer als ulls ó be, passanlos-

hi una barra de ferro ven rogenta de foc i per  
los ulls fins que quedaban rostits. ....

Y per no martiritzà mes al apreciats lectors  
esplicanlosi suplicis antichs, faig punt final pro  
'm sembla que 's poden fer carrech de la *bar-*  
*barie* d' el temps antich.

FRANCISCO BASSAS.

## Amor sublime

Nunca, jamás he amado  
Con tan grande frenesí  
Como ame, y amo hasta aquí  
Pues que es amor afamado  
Un amor que no lo siente  
Sino el que ama de veras  
Pues que de todas maneras  
Hay algo que se presente  
¡Ho que mujer! ¡Es mi idoll  
¡Estoy tan embabiacado  
Que en teniendola á mi lado  
Francamente estoy perdido!  
Su mirada me extasía  
Su aliento me embelesa  
Si la miro con figeza  
Siento más del que sentia  
Amor puro angelical  
Amor de dicha y ventura  
No hay en el mundo criatura  
Que sentirlo pueda igual.  
Para haceros comprender  
Lo que la amo y admiro  
Diré; ¡sin ella no vivo  
En el mundo sin placer!  
Y por fin. Que es un amor  
Tan sagrado, santo y puro  
Que sin mentir aseguro.  
No hay quien ame ya mejor.

JOAQUÍN B. MARIN.

## A NUESTROS LECTORES



Os deseo mil albricias  
y que felices seais  
y á los que seáis jovencitos  
Que:  
mujer hermosa encontraís.

## LA AFICION

(Continuación)

Esa autorizada y simpática *afición* no compra libros, pero juzga y sentencia á sus autores. Sin leerle calificó de *neo* y de *memorió*n á Menéndez y Pelayo hace dieciseis ó dieciocho años y hoy reconoce los méritos de nuestro gran sabio. . . y continúa no leyéndole y tal vez en el fondo, confundiéndole con cualquier *latero* de la clase de eruditos de lectura hipnótica y sedativa.

El terrible dictado, en muchos casos insultante de *lata*, ha sido creación exclusiva de esa *afición*, castrada en sus pasiones y rutinaria en sus ideas. *Lata* Calderón, *lata* Wagner, *lata* Shakspeare, *lata* cuanto es noble, serio, digno y elevado.

—*Me fastidia el Dante*—dicen que declaró en secreto poco antes de morir un autor famoso. Y los *aficionados* se apropian la frasecilla y la

aplican á todo lo que no sea ligero, vaporoso, fútil, á todo lo que excite la fantasía ó preocupe la inteligencia.

—¡Uf, drama *de tésis!*— dicen viendo uno de Echegaray, sin saber á punto fijo qué es *tésis*, ni qué debe ser drama.

—¡*Mon Dieu!* ¡Cuánta música!—exclaman oyendo *La Walkyria*, impacientes sin acordarse de los trabajos que les ha costado enterarse de *Loengrin* y aplaudirlo sin reservas.

—¡Que barbaridad: vaya una manera de *meterse!*— vociferan contemplando á un diestro de corazón que no huye ni cuarteja ante la cara del toro.

—¡Que pesadez! A todas horas *marcha de Cadiz* y desfile de soldaditos—gruñían el año pasado.

— ¡Qué monotonía, tanto hablar de guerras! —murmuran este año.

Se arma en cualquier refidero oficial una disputa sobre cualquier asunto. La espectación es grande; los *aficionados* de uno y otro sexo acuden á ocupar los sitios de preferencia, que siempre se hallan á su disposición. Los oradores que discuten lo hacen mesuradamente, con razones, hablando mas de cosas ó de ideas que de personas: la *afición* cae en la mas dulce somnolencia, se considera defraudada y pide que la devuelven el dinero que no ha pagado. Por el contrario (y es caso mas frecuente); los oradores se tiran á degüello, se sacan á relucir los respectivos pañales más ó menos limpios; la *afición* protesta de que *se haya descendido al terreno de las personalidades*, y sale del espectáculo con el estómago asqueado.

La *afición* asiste á las recepciones académicas y entra al llegar el *recipiendario* á la mitad de su discurso; pero entra tumultuariamente, charlando, taconeando, y se marcha antes de concluir. La *afición* llena la cátedra del Ateneo cuando ésta se convierte en sala de espec-

táculos, cuando cantan ó tocan cuatro señoritas, ó cuando *se saca* la linterna mágica ó el fonógrafo, ó cualquier otro aparato. Entonces, naturalmente, Cajal se hunde en el último rincón de la biblioteca. La *afición* recorre los periódicos ilustrados sin leerlos, compra *portfolios* y cuadernos de fotografías, no se entera ni aun de lo que no le importa, ignora hasta el arte de la frivolidad elegante y divertida.

Y con todo, no hay que confundir la *afición* con el vulgo, que es más grande, mas amplio en sus ideas, mas franco en sus gustos, más noble en sus procedimientos, más duro en sus apreciaciones. A la *afición* no se la da gusto hablándola en necio, ni hablándola en sábio. Con ella es preciso un ten con ten casi imposible.

Y sin embargo, hay que estudiarla y conocerla por una razón suprema, tristísima, por la misma razón que le daba Lope: la *afición* paga, no siempre con dinero, pero paga al fin y á la postre, y quien al público *grande* se dirige, nada conseguirá si no comienza por ser esclavo de la *afición*.

F. NAVARRO Y LEDESMA.

Del *Nuevo Mundo*.

¿ QUE HA PASADO ?



.....!

# Campeoninas

ACUDITS. . . . . QUE NO ACUDEIXAN.

En un verde prado  
*diz* que vá á *llover*  
 cuando el gobierno caiga  
 Rapataplám. (Música del tambor de  
 [Granaderos.]

Un periodista monumental  
 Se fué á Madrid, Vitoria, Pamplona, Zara-]  
 goza, Paris, Honólulo, Pekín. (1)

Y volvió  
 Con cajitas de paciencias  
 Y en la estación había mucha concu-  
 [rrencia

Que durante su ausencia  
 Recordaba en su conciencia  
 La inesperada presencia  
 Su llegada en la agencia  
 Y el mundo dió aquiescencia  
 Y el contento es general  
 Rapataplám (Música id.)

Por Dios y la virgen  
 Y todos los santos  
 Que en el cielo tienen  
 Su feliz morada. . . . .  
 Cuidado que va bien  
 Tanta bromada (Aquí no va música.)

El sentido común y la gramática  
 Juntamente con la métrica  
 Que son gente diplomática  
 Han enviado una pragmática  
 A un periodista estético  
 De carácter kilométrico  
 Y tipo bastante enfático.  
 (Como en la anterior, la música va á otra  
 parte.)

(x) El segundo verso de la segunda estrofa podría ser mas largo, porqué el número de sílabas lo permite, pero no así la cuartilla, pues llega el verso de parte á parte de la misma.

N. del A. Sin temor á que me salga ningún mentecato, que quiera darme lecciones á lo *Pahissa*, hago públicos estos *acudits*, pues aun cuando este viniera, no he de arredrarme. Claro que á las limitadas inteligencias les parecerán estos versos faltos de inspiración y métrica, pues no saben salirse (las inteligencias limitadas, no los versos,) del círculo trazado por las reglas poéticas. Los grandes artistas, los que estamos dotados de una imaginación de altos vuelos, no nos sometemos á ellas, nuestro principio artístico es «libertad completa en el arte, querer decir mucho, aun cuando nada se diga, y poder poner al lado de un endecasílabo un mono ó bisílabo:» Esto es arte, esto es inspiración, lo demás, *niente*. ¿Verdad. *Campeón?*

M. DE C.

## FIESTA POPULAR (1)

TETERE TETERI. . . . TE TE. . . .



El viejo Perez,  
 El joven Juan,  
 todos alegres  
 y *ufanos* van. (2)

(1) Santos de barrio. (2) A sus *pasadas*.

## Crónica

En los salones de «Casa Sala» se preparan grandes bailes para la próxima fiesta mayor.

Al efecto se ha abierto una suscripción que por lo módico del precio ha de merecer el apoyo de la juventud de esta villa.

Se daran, siete bailes, tres conciertos y danza, estando encargada del programa la aplaudida orquesta de esta villa «Los Agustins,» aumentada con distinguidos profesores de la capital.

A más, estarán ricamente adornados por el Sr. Viñals, estrenándose una riquísima alfombra.

¡Todo por 8 y 10 pesetas!

¡Juventud a bailar tocan!  
¡sin ganas se ha de bailar!  
suscribirse á éstos bailes  
y así podreis disfrutar.



Hemos visto expuesto en la ebanistería del Sr. Torrens un cuadro que representa al inolvidable dramaturgo *Pitarra* debido al lapiz del jóven Narciso Sirvent.

Le felicitamos, pues demuestra grandes aptitudes para el dibujo, teniendo en cuenta que esta es la primera figura que ha dibujado.



El *Casino Familiar* de Corró de Vall, se prepara para celebrar con gran lucimiento su próxima fiesta mayor.



De todo lo que se decía que se haría en el barrio de San Roque para festejar á su patron, ha resultado un *mito*.

Ni se hubiera conocido á no ser la cooperación de alguna *or...ga* y de alguna *banda* digo algún manubrio.



Para tocar en los bailes que se daran en los salones de Casa Mariano por la próxima fiesta mayor, la empresa ha contratado á la reputada orquesta *Los Fatxendas* de Sabadell.



El pintoresco pueblo de Samalús celebra hoy y mañana su fiesta mayor, con funcioues religiosas, conciertos, serenatas y bailes que se daran en un lujoso entoldado, y, para dar mayor realce á la fiesta ha sido contratada la reputada orquesta *Los Agustins* de esta villa.

## CORREONDENCIA

Tu Cabayero.—Ya ha pasado la oportunidad y á mas fijese V. en el siguiente verso. «Y con tu *taye* y con tu *cara*» que resulta largo.

R. R. R.—Aceptado.

M. R.—Se publicará su *Tarjeta* y su *conversa*.

E. Saló.—Idem. de lienzo.

Crospi.—Idem. de Idem.

Carlos.—No señor y dispense.

M. J. ¡Quia! Eso nunca. Estariamos frescos.

Y. . . . Dispensen los que no les contestamos pues no tenemos espacio para tanto ni tiempo para poder contestar.

*Soluciones del número anterior:*

Trenca-cap.—*Llerona. Gaspar. Peras. Gos. Inés.*

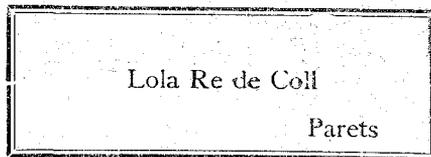
*Perico. Ma. Cerdá. Gás.*

Charadas.—*Casino.—Tocoloro.*

Geroglifich.—*Per saltis las llansadoras.*

## PASATIENPOS

### TARJETA



Formar ab aquestas lletras degudamen combinadas lo titol d' un drama catalá.

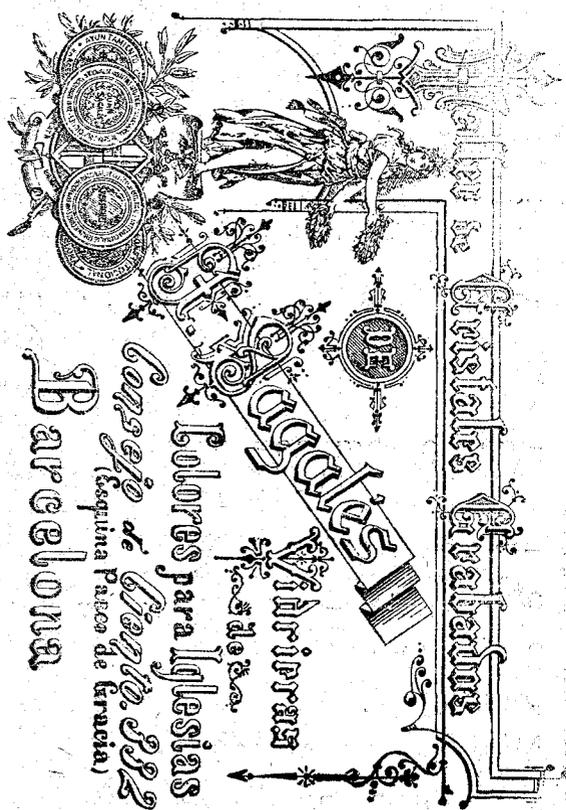
M. R.

### LOGOGRIFO NUMERICH

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9.—Ciutat americana  
2 9 2 3 7 2 3 4.—Nom d' home  
2 5 7 8 9 4 2.—Nom de dona  
6 4 7 2 9 2.—Casta humana  
3 4 5 4 2.—Apellido  
3 4 3 2.—Nom de dona  
7 8 9.—Nom d' home (abreviat)  
9 8.—Negació  
8.—Vocal

T. Camps.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS



HORNO DE CAL PARA CONSTRUCCIONES

== DE ==

## JUAN IGLESIAS



Casario de San Pedro de la Torre, 7.

CORRO DE VALL

ARCHIVO Y COPISTERÍA

- DE -

### Francisco Perez Poi

Se proporcionan Actrices y Actores

BARCELONA. — Roig, 24, entresuelo.

## ANTONIO CADEFÀU

Representante del Consultorio Jurídico de Barcelona

(ESCUDILLERS BLANCHS N.º 4—2.º),

ofrece al público sus servicios para toda clase de asuntos relacionados con las oficinas de los *Juzgados de 1.ª Instancia y Municipal*, y del *Registro de la propiedad*; con la compra y venta de fincas, así como el cobro de cualesquiera cantidad.

CALLE DE PRIM, NUMERO 8, BAJOS.

De La GRANOLARIA nº 40 del 22 de Agosto de 1897.

-En los salones de la casa Sala se preparan grandes bailes para la proxima fiesta mayor.

Al efecto se a abierto una suscripcion que por lo modico del precio ha de merecer el apoyo de la juventud de esta villa

Se daran, siete bailestres concierto y danza estando encargada del programa la aplaudida orquesta de esta villa ^Los Agustins^ aumentada con distinguidos profesores de la capital

Amasestaran ricamente adornados el Sr Viñals estrenandose una riquisima alfombra.

Todo por 8 y 10 ptas

Juventud a bailar tocan  
sin ganas se ha de bailar  
suscribirse ax estos bailes  
y asi podreis disfrutar

-Hemos visto expuesto en la ebanisteria del Sr Torrens un cuadro que representa el inolvidable dramaturgo Pitarra debido al lapiz del joven Narciso Sirvent

Le felicitamos, pues demuestra grandes aptitudes para el dibujo teniendo en cuenta que esta es la primera figura que ha dibujado.

\* -De todo lo que se decia que se haria en el barrio de San Roque para festejar a su patron ha resultado un mito

Ni se hubiera conocido a no serx la cooperacion de alguna or..ga y de alguna banda digo algun manubrio.

-Para tocar en los bailes que se daran en los salones de casa mariano por la proxima fiesta mayor la empresa ha ~~reemplazado~~ contratado a la reputada orquesta los Fatchendas de Sabadell.

-El pintoresco pueblo de Samalus celebra hoy y mañana su fiesta mayor con funciones religiosas, conciertos, serenatas y bailes que se daran en un lujoso entoldado y para dar mayor realce a la fiesta ha ~~siendo~~ ~~siendo~~ sido contratada la reputada orquesta Los Agustins de esta vill